

How to enjoy the large public bath 대욕탕 이용 방법 大浴場のご利用方法



Bring your card key and towels. You can use the hotel's slippers instead of your shoes. (You can come in nightwear. Refrain from coming in a bathrobe, even if it is the one provided in your room.)

Take off your clothes in the changing area. Leave your belongings in the locker, and lock it.

Wash yourself and rinse off soap before getting inside the bath.

Enjoy and relax in the bath.

Wipe your body down with a hand towel before re-entering the changing area.

대욕탕에는 카드키와 수건을 가지고 관내용 슬리퍼를 신고 오십시오. (잠옷 차림으로 오셔도 됩니다. 단, 목욕가운 차림은 삼가시기 바랍니다.)

욕실에 들어가기 전에 탈의실에서 옷을 벗어 사물함에 넣고 열쇠를 꼭 잠그십시오.

탕에 들어가기 전에 반드시 몸을 씻어 주십시오.

탕에 들어가 천천히 온천욕을 즐기십시오.

탈의실로 나가기 전에 몸의 물기를 닦고 나가십시오.

大浴場へはカードキーとタオルを持ち、館内用スリッパでお越しください。
(ナイトウェア利用可 バスローブ備え付けのホテルでは、バスローブでのご来場はご遠慮ください)

浴室に入る前に、脱衣所で衣類を脱いで、ロッカーに入れて施錠してください。

湯船に入る前に体を洗い、泡を洗いながしてください。

湯船でリラックス。

脱衣所に戻る前に、濡れた体を拭きましょう。

Rules

금지사항

禁止事項



Do NOT put your towel in the bathtub.

탕에 들어갈 때 수건을 가지고 들어가지 마십시오.

タオルを湯船に入れることはご遠慮ください。



Do NOT wash yourself inside the bathtub. Tie up long hair to ensure that it does not fall in the bathtub.

탕 속에서 머리를 감거나 몸을 씻지 마십시오. 머리가 긴 경우는 물에 잠기지 않도록 묶어 주십시오.

湯船で髪や体を洗うことはご遠慮ください。長い髪は湯船に浸からないように束ねてください。



Do NOT eat or drink in the changing or bathing areas.

탈의실 및 욕실 내에서 음식을 드시면 안 됩니다.

脱衣所・浴室での飲食はご遠慮ください。



Do NOT bring mobile phones or cameras to the bathing area.

욕실에 휴대폰이나 카메라를 가지고 들어가지 마십시오.

浴室への携帯電話、カメラの持ち込みはご遠慮ください。



Swimming suits are NOT allowed.

수영복을 입고 들어가지 마십시오.

水着の着用はご遠慮ください。



Do NOT wash your belongings in the bathing area.

욕실에서 손빨래를 하지 마십시오.

浴室での洗濯はご遠慮ください。



Confirm the color of your card key: **pink** for females.

대욕탕용 카드키 여자: **분홍색**
카드키 색이 바뀌지 않도록 주의하십시오.

女性浴場用: **ピンク色**
카드키의 색의間違いにご注意ください。



Complimentary 8 x 10.5 cm stickers to cover tattoos are available at the front desk. You are welcome to use the communal bath if your tattoo is of a size that can be covered by 1 or 2 sheets of the stickers.

문신이 있는 분은 커버 스티커 2장으로 가릴 수 있는 크기라면 입욕 가능합니다. 문신 커버 스티커는 프런트에 준비되어 있습니다. (8cm x 10.5cm 무료)

タトゥーをされている方は、カバーシール2枚で隠せる大きさであれば入浴は可能です。タトゥーカバーシールはフロントにあります。 (8cm x 10.5cm 無料)